

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.07.2013

Номер на версията 30

преработено на: 20.06.2013

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: **TECTANE Contact Spray**
- Номер на артикула: 2800014
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват
Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето смазочно средство / смазочно вещество
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик:
DEN BRAVEN AEROSOLS GmbH & Co. KG
Giebelstadter Weg 16
D-97234 Albertshausen
Tel.: +49 (0) 9366/9071-0
Fax.: +49 (0) 09366/9071-22
www.denbraven-aerosols.de
- Даващо информация направление:
Labor: Herr Söder
Tel.: +49 (0)9366/907126
E-Mail: j.soeder@denbraven-aerosols.de
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:
Tel: +49 (0)9366/9071-0 Monday to Thursday 7:15 to 18:00 CET.

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008



GHS02 пламък

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.

Asp. Tox. 1 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Aquatic Chronic 3 H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

- Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО



F+; Изключително запалим

R12: Изключително запалим.

R52/53-66: Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда. Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

- Специални указания за опасности за човека и околната среда:

Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.

При продължителен или повторен контакт с кожата може да възникне дерматит /възпаление на кожата/ от обезмасляващото действие на разтворителя.

Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.07.2013

Номер на версията 30

преработено на: 20.06.2013

Търговско наименование: **TECTANE Contact Spray**

(продължение от стр.1)

• **Класификационна система:**

Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

• **2.2 Елементи на етикета**

• **Обозначение по директивите на ЕИО:**

Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

• **Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**



F+ Изключително запалим

• **R-изрази (указания за опасности):**

12 Изключително запалим.

52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

• **S-изрази (съвети за безопасност):**

16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

23 Да не се вдихва аерозола

29/56 Да не се изпуска в канализацията; този материал и опаковката му да се изхвърлят само на места за събиране на опасни или специални отпадъци.

46 При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикета.

51 Да се използва само на проветриви места.

• **Специално обозначение на определени рецептури**

Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °C. Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.

Не пръскай директно срещу пламък или горящи материали.

Без достатъчно проветрение е възможно образуването на експлозивни смеси.

Съхранявайте на недостъпни за деца места.

• **Класификация съгласно Директива 75/324/ЕИО: Изключително запалим**

• **2.3 Други опасности**

• **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

• **PBT:** неприложимо

• **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

• **3.2 Смеси**

• **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

• **Опасни съставни вещества:**

<p>CAS: 64742-47-8 EINECS: 265-149-8</p>	<p>Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, керосин-неспецифициран (комплексна комбинация от въгледороди, получени чрез обработка на нефтени фракции с водород в присъствието на катализатор; състои се от въгледороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C16 и с точка на кипене от</p> <p> Xn R65 R66 Asp. Tox. 1, H304</p>	<p>25-50%</p>
--	--	---------------

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.07.2013

Номер на версията 30

преработено на: 20.06.2013

Търговско наименование: **TECTANE Contact Spray**

(продължение от стр.2)

CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	изобутан  F+ R12  Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	пропан  F+ R12  Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	бутан  F+ R12  Flam. Gas 1, H220;  Press. Gas, H280	2,5-10%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36-xxxx	2-бутоксуетанол  Xn R20/21/22;  Xi R36/38  Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≤ 2,5%

· Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите / Етикетирание на съдържанието

алифатни въглеводороди	≥ 30%
ароматни въглеводороди	5 - 15%

· Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **След вдишване:**
 Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
 Извеждане засегнатия на чист въздух и поставяне да лежи спокойно.
- **След контакт с кожата:**
 Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
 Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно
- **След контакт с очите:**
 Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
- **След поглъщане:** Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
 Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
 Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:**
 Пяна
 Огнегасящ прах
 Въглероден двуокис
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
 Може да образува избухливи газово-въздушни смеси
 При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни**
 Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.07.2013

Номер на версията 30

преработено на: 20.06.2013

Търговско наименование: **TECTANE Contact Spray**

(продължение от стр.3)

Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Да се поие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Да се осигури достатъчно проветрение.
- **6.4 Позоваване на други раздели** За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се избягва контакт с очите и кожата.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50°C (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря.
Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещ предмет.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съхранява на хладно място.
Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**
Няма други данни, виж точка 7.
- **8.1 Параметри на контрол**

• Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

75-28-5 изобутан

REL (USA) 1900 мг/м³, 800 ppm

74-98-6 пропан

TLV (BUL) 1800,0 мг/м³

PEL (USA) 1800 мг/м³, 1000 ppm

REL (USA) 1800 мг/м³, 1000 ppm

TLV (USA) Varies мг/м³, 1000 ppm

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.07.2013

Номер на версията 30

преработено на: 20.06.2013

Търговско наименование: **TECTANE Contact Spray**

(продължение от стр.4)

106-97-8 бутан

TLV (BUL)	1900,0 мг/м ³
REL (USA)	1900 мг/м ³ , 800 ppm
TLV (USA)	Varies мг/м ³ , 1000 ppm

111-76-2 2-бутоксиетанол

TLV (BUL)	Гранични стойности 15 min: 246,0 мг/м ³ Гранични стойности 8 часа: 98,0 мг/м ³
IOELV (EU)	Гранични стойности 15 min: 246 мг/м ³ , 50 ppm Гранични стойности 8 часа: 98 мг/м ³ , 20 ppm Skin
PEL (USA)	240 мг/м ³ , 50 ppm Skin
REL (USA)	24 мг/м ³ , 5 ppm Skin
TLV (USA)	97 мг/м ³ , 20 ppm

• **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

• **8.2 Контрол на експозицията**

• **Лични предпазни средства:**

• **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.

Да се избягва допир с очите и кожата.

• **Дихателна защита:** При недостатъчно проветрение респираторна маска.

• **Препоръчан филтър за кратковременно използване:** Филтър АХ

• **Защита на ръцете:**

Материалът на ръкавицата трябва да е непрониклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

• **Материал за ръкавици**

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.

Флуоркаучук (Витон)

Препоръчителна дебелина на материала: $\geq 0,4$ mm

• **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
 ≥ 240 min

• **Защита на очите:**



Плътно прилепващи защитни очила

• **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

• **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

• **Общи данни**

• **Външен вид:**

Форма:

аерозол

Цвят:

безцветно

• **Мирис:**

петролоподобно

(продължение на стр.6)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.07.2013

Номер на версията 30

преработено на: 20.06.2013

Търговско наименование: TECTANE Contact Spray

(продължение от стр.5)

· Промяна на състоянието Точка на топене/температурен интервал на стопяване:	не е определено
Точка на кипене/температурен интервал на кипене:	< 0 °C
· Пламна точка:	неприложимо, тъй като е аерозол
· Температура на възпламеняване:	>200 °C
· Взривоопасност:	Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
· Плътност при 20 °C:	0,70383 g/cm ³
· Разтворимост в / Смесимост с Вода:	несмесимо, респ. слабо смесимо
Органични разтворители:	85,8 %
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност**
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение.
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Въглероден окис и въглероден двуокис

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**
64742-82-1 нефт (нефт), хидродесулфуризирана, тежка

Орално	LD50	>6500 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	>3000 мг/кг (rabbit)

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Няма дразнещо действие.
- **на окото:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсибилизация:** Не е известно сенсибилизиращо действие.
- **Допълнителни токсикологични указания:** Парите имат упойващо действие.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.07.2013

Номер на версията 30

преработено на: 20.06.2013

Търговско наименование: **TECTANE Contact Spray**



(продължение от стр.6)

- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите
Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в почвените води, водни басейни или канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 UN-номер · ADR, IMDG, IATA | <p style="text-align: center;">UN1950</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Точното наименование на пратката по списъка на ООН · ADR · IMDG · IATA | <p style="text-align: center;">1950 АЕРОЗОЛИ
AEROSOLS
AEROSOLS, flammable</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране · ADR | <p style="text-align: center;">2 5F Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане</p> |
| <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> · клас · Лист за опасности · IMDG, IATA | <p style="text-align: center;">2.1</p> |
| <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> · Class · Label | <p style="text-align: center;">2.1
2.1</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Група опаковка · ADR, IMDG, IATA | <p style="text-align: center;">отпада</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Опасности за околната среда: · Морски замърсител: | <p style="text-align: center;">Не</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите · Число на Кемлер | <p style="text-align: center;">Внимание: Газове сгъстени, втечнени или разтворени под налягане</p> <p style="text-align: center;">-</p> |

(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.07.2013

Номер на версията 30

преработено на: 20.06.2013

Търговско наименование: **TECTANE Contact Spray**

(продължение от стр.7)

· EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер: F-D,S-U

· 14.7 Транспортиране в насипно състояние
съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и
Кодекса IBC неприложимо

· Транспорт / други данни:

· ADR

· Ограничени количества (LQ) 1L· Транспортна категория 2· Код за тунелни ограничения D· UN "Model regulation": UN1950, UN1950 АЕРОЗОЛИ, 2.1

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съществени утайки**

H220 Изключително запалим газ.

H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.

H302 Вреден при поглъщане.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H312 Вреден при контакт с кожата.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H332 Вреден при вдишване.

R12 Изключително запалим.

R20/21/22 Вреден при вдишване, при контакт с кожата и при поглъщане.

R36/38 Дразни очите и кожата.

R65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

R66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.

· **Съкращения и акроними:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent